



家

無印良品

我的私宅论

本书内容由日本株式会社良品计画直接授权,许可在中国大陆地区编辑出版中文简体字版本。
未经书面同意,任何机构及个人不得以任何形式复制、转载。

在本书编辑过程中,承蒙日本株式会社良品计画金井政明社长、大西克史先生、棚山瑞妃小姐以及日本设计中心原设计研究所原研哉所长、井上幸惠副所长、中村晋平先生的鼎力协助,特此致谢。

同时特别鸣谢

编辑委员 | 杉本贵志 原研哉 深泽直人

编辑·采访 / 内文撰稿 | 桥本麻里

企划·统筹 | 原研哉

编辑设计·原案 | 日本设计中心原设计研究所

图书在版编目(CIP)数据

我的私宅论 / (日)无印良品著. —桂林: 广西师范大学出版社, 2010. 5

(无印良品的生活方式)

ISBN 978-7-5633-9798-3

I. 我… II. 无… III. 住宅—室内装饰—建筑设计
IV. TU241

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 056686 号

出版统筹 | 刘瑞琳

责任编辑 | 陈凌云 王罕历

中文版设计制作 | 汪 阁 李 婷 刘 超 [朱镔设计事务所]

中文版项目策划及完成 | 朱镔设计事务所

广西师范大学出版社出版发行

(桂林市中华路 22 号 邮政编码: 541001)
(网址: www.bbtpress.com)

出版人: 何林夏

全国新华书店经销

发行热线: 010-64284815

北京图文天地制版印刷有限公司印装

开本: 787mm×1092mm 1/16

印张: 11.5 字数: 100 千字

2010 年 5 月第 1 版 2010 年 5 月第 1 次印刷

印数: 00 001~10 000 定价: 59.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

任何人或学校都无法教给我们自己居所的建造方式，个人住所的制造方法。我们也许可以借鉴前人的作品，但这些作品却未必能适用于我们现在的状况。因为仅在过去的50年间，我们的居住方式就发生了翻天覆地的变化。经济的高速增长推动了城市化的进程，导致土地价格暴涨，住宅也随之日趋集中化和高层化。家庭的形态，近邻以及社区的形态都彻底地改变了。

住宅成为高价的商品，人们必须拥有很大的勇气和决心才能贷款买房或买地。别墅固然豪华，新建公寓固然舒服，但是除此之外难道就没有更加合理的住房形态了吗？

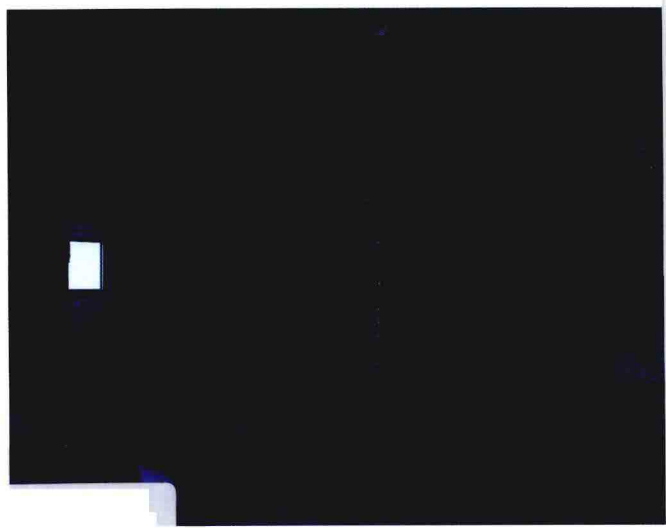
目前日本正面临人口减少的问题，这个问题必将给房屋市场的供求平衡带来影响。

TU241
165
:1

针对于这样的情况，無印良品从2007年开始提出了旧房再设计理念，即通过重新整修，循环使用住房，打造出最适合自己的房屋。不要再拘泥于固定的房间格局，也不要被房子代表一个人的地位这种思想禁锢住，我们应该更加诚实地面对自己的住房。

只要能消除新房情结，我们的住房就会拥有无限的可能性。欧洲人选择根据自己的生活方式改造旧建筑，而不是竞相建造新房屋。能够长期使用的建筑物的骨架叫做“skeleton”，内部装潢叫做“infill”，欧洲人很重视重复使用“skeleton”，而内部的生活空间则由自己设计。也有人觉得建筑物经过50年后，人们对它的评价就基本上定了。

我的私宅论





20世纪80、90年代，日本建造了很多居住用的建筑物。所以现在房屋市场上出现了大量被称为“二手房”的“skeleton”。如果能够认清它们的价值并加以利用，以低价购入理想中的住房将不再是梦想。

你可以想象一下自己理想中的住房。有的人也许想在房间的正中央摆放一架大大的钢琴，然后在四周都是隔音墙的房间内尽情地演奏；也有的人想将自己的房子设计成一个以

厨房为中心的宽敞单间，然后做很多菜，叫上朋友，举办派对；还有人想在阳光充沛的地方安置一个大大的浴缸，然后悠闲地躺下，消除一切疲惫；更有甚者想将房间的四壁设计成为书架，然后在书海中生活。像这样，拥有属于自己的住房其实并不难，我们首先要积极地从自己的脑海中去掉常见的房型，然后根据自己的意识决定自己的居住环境。

旅行时，越来越多的人选择自助游，而非跟团，他们自己买票，去任何一个自己想去的方地方，自由自在，无拘无束。住房也同样如此。与其选择正在计划，尚未成型的新公寓，还不如购买有一定历史的旧公寓。旧公寓在岁月的流逝中，已经为我们创造出了一个很好的居住环境，那里绿树丛生，建筑物本身也是别有一番风味。

拆掉所有地板和墙壁，将一切归零也许需要一点决心。但是与此同时，只属于我们自己的生活构想又会在哪里得以实现。

重新铺设地板，斟酌墙壁的材料，决定照明的质量，选择适合自己生活的厨房，逐一体验不同水龙头的使用感觉。通过亲自挑选每一张椅子，每一块毛巾，我们能将住所打造成完全贴合自己生活方式的地方。

無印良品参照7000个项目工程，根据客户个人的具体情况，为他们献上合理的户型构想，并帮助他们完成自定义设计。这本书就是我们迈出的第一步。希望你能将你真实的想法告诉我们——与家坦诚相见的無印良品。

無印良品



家

我的私宅论

◎ 看图表，识日本住宅状况

010

5个案例

「从骨架开始打造家」

K府

016

壶坂府

022

马场府

028

杉本府

034

U府

040

◎ 说说家的事 —— 【1】 杉本贵志×北山 恒×原 研哉

046

18 种居住方式

「我的私宅论」

拓直伊佐夫 美容主任

054

平松洋子 散文家

060

茂木健一郎 脑科学家

066

纳谷 学·纳谷 新 建筑师

068

津村耕佑 服装设计师

072

SKELETON+INFILL 01 明白 骨架+内部装饰 076

内田 树 思想家 078

atelier GRIZOU 设计组 082

石上纯也 建筑师 088

穗村 弘 和歌作家 092

岸 和郎 建筑师 096

SKELETON+INFILL 02 便当 100

都筑响一 编辑 104

林 望 作家 110

KOGURE HIDEKO 插画家 112

五十岚太郎 建筑评论家 118

SKELETON+INFILL 03 旅行包 120

菊地成孔 音乐家 124

千 宗屋 武者小路宗千家家主继承人 128

山形浩生 翻译家 134

JASPER MORRISON 产品设计师 140

SKELETON+INFILL 04 自己的家，自己设计 144

◎ 说说家的事 —— 【2】 五十岚太郎×深泽直人×原 研哉 152

厨房 KITCHEN STUDY 158

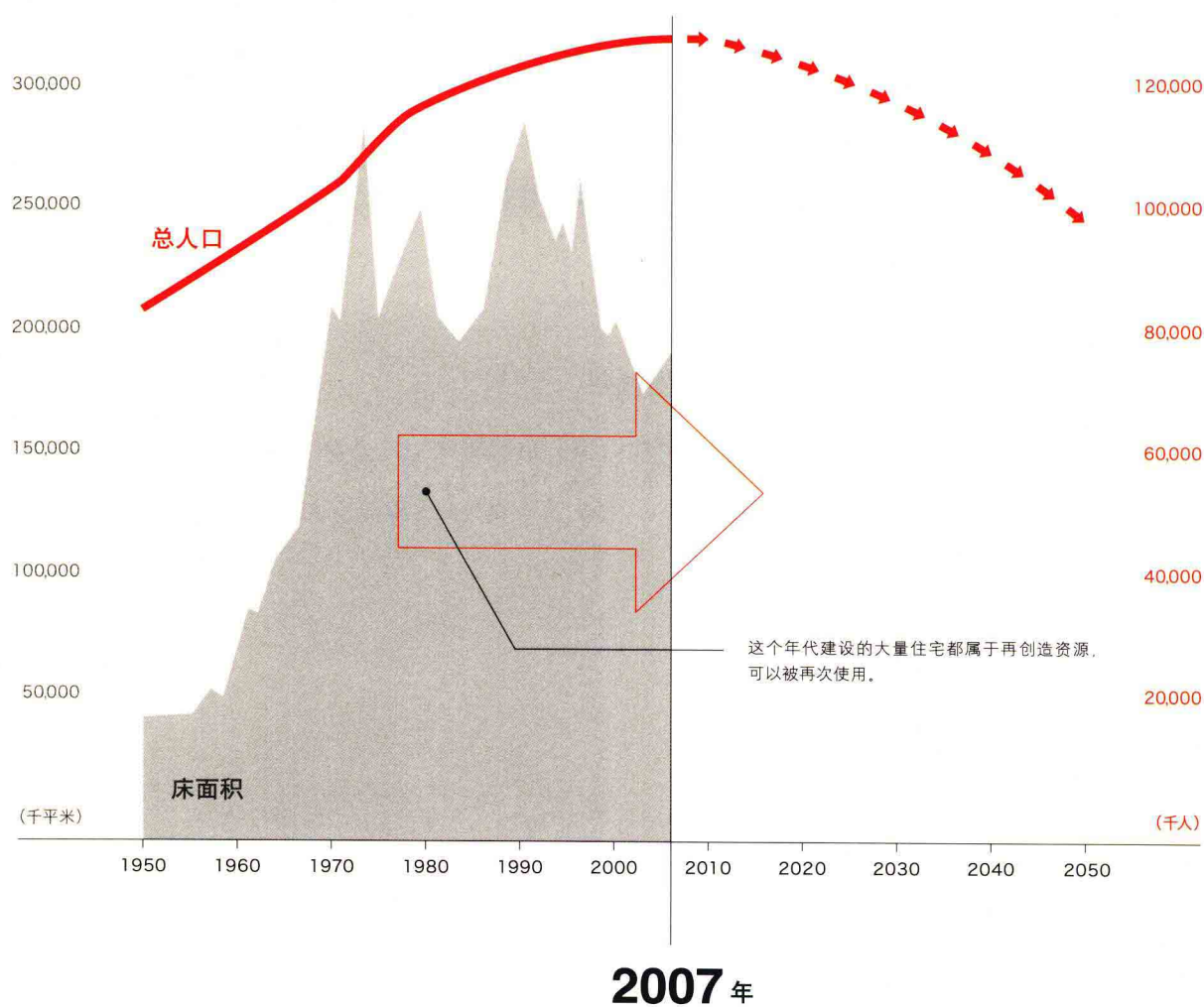
地板 FLOOR STUDY 168

◎ 建筑用语集 176

从2007年开始，日本人口呈缓步下降趋势。 累积数年的住房面临过剩。

东京每年都会提供庞大数字的住宅。

但是，07年以后，伴随着人口的减少，常年积累下来的住房开始走向过剩，住房的市场与状况亦即将发生变动。



资料由《国势调查》、《日本未来人口推测 [2002 年 1 月推测]》国立社会保障・人口问题研究所和《建筑统计年度报告》建设物价调查会发行。

日本50%以上的建筑物都不足35岁。 我们今后应如何培育年轻建筑物呢？

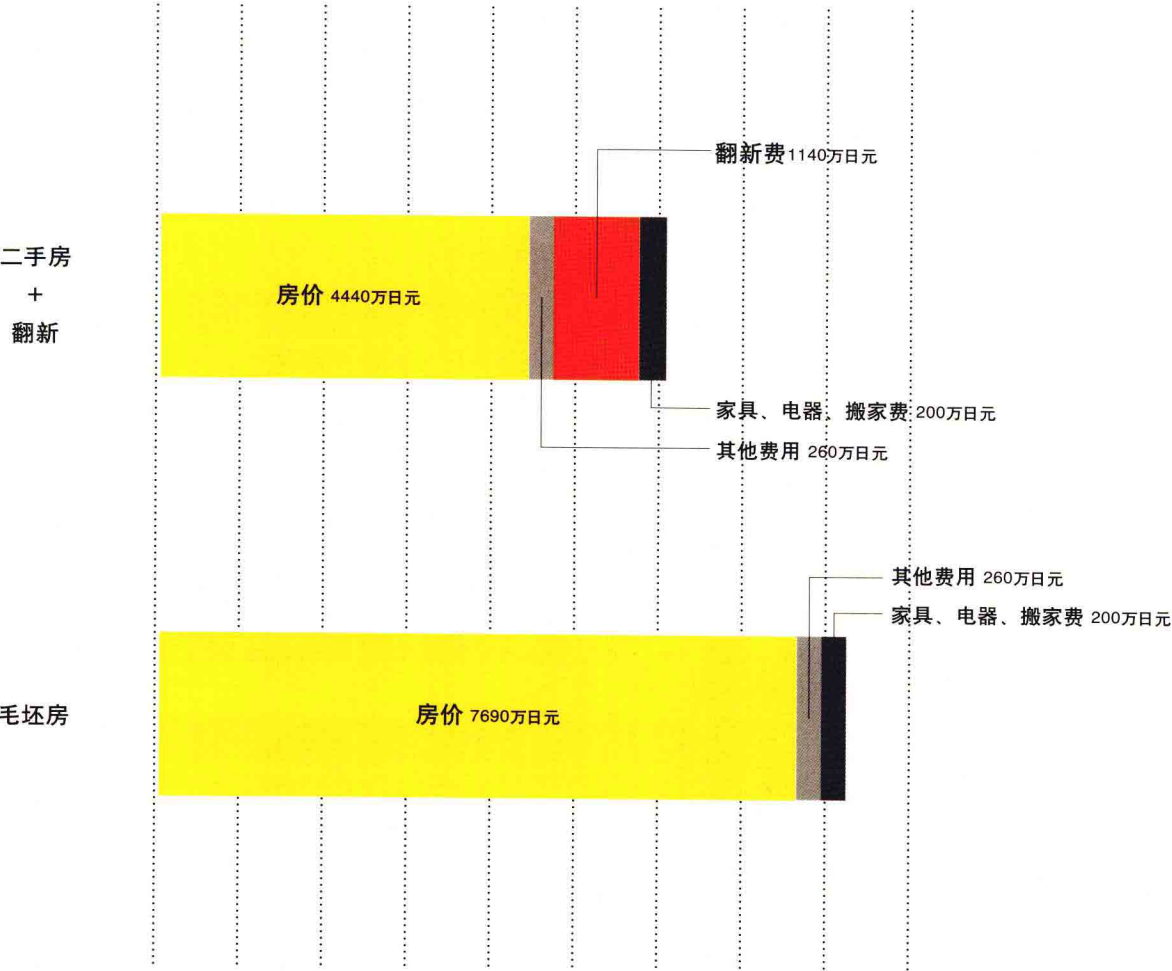
日本是发达国家中高龄化最严重的国家，但同时，它的建筑却年轻活泼，尽显朝气。
现在的建筑物都能维持100多年，因此我们必须摸索出一条道路来，让这些年轻的建筑物能安心地度过往后七八十年的余生。



资料：根据《住宅价格之日本比较Ⅱ》[资料篇，1994年/日本住宅综合中心]编辑。[2007年]

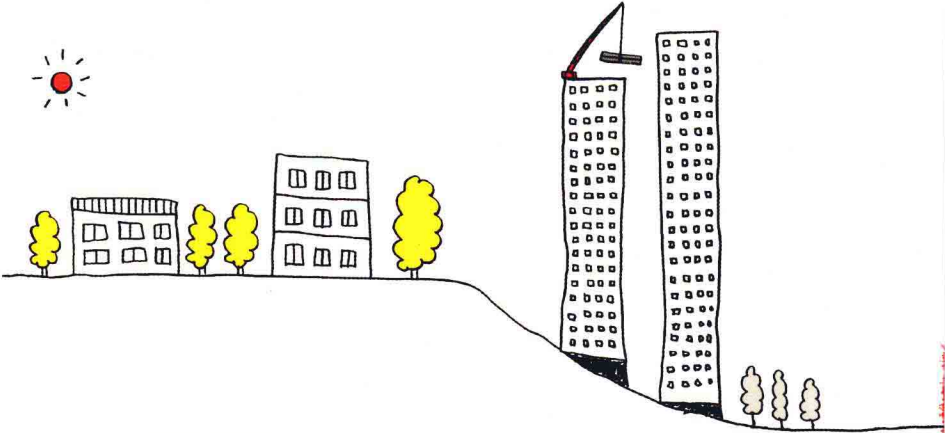
条件：步行10分钟即到达中目黑站；
75平方米建筑年龄25+翻新，
结果会比购买新建住房便宜2000万日元。

在居住环境和住宅面积相同的情况下，二手房会比毛坯房便宜近 40%。
即使翻新需要花费 1000 万日元，从最后的结果来看，你还是会节省 2000 万日元。

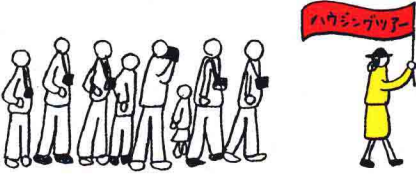
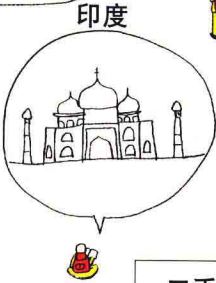
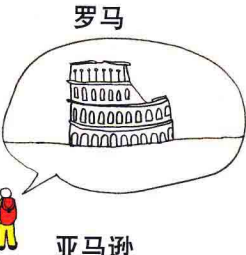
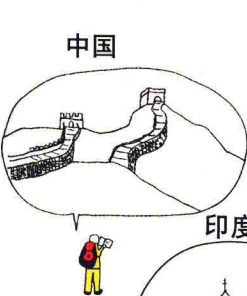


因为是二手房，所以可以对各项条件进行现场查证。
因为是翻新，所以拥有无限的选择性。

一个是可以逐一勘察周边环境、构造、管理等所有条件，并且能够随意整修的二手房。
一个是在竣工前就签订合同，并且内部装潢要按照一定规定，不能随心所欲的毛坯房，您觉得哪一种更有魅力呢？



选地条件好 选地条件差
可以对住宅的实际情况进行确认 多数在建之前购买



自助游 跟团旅游



从骨架开始打造家

5个案例

